

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Postgeld vierteljährlich 14,00 Pl., monatlich 4,80 Pl. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Pl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Pl., monatlich 5,36 Pl. Unterstreifenband in Polen monatlich 7 Pl. Danzig 8 Gld. Deutschland 25 R.-M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonelle 30 Groschen, die 90 mm breite Reklamezeile 150 Grosch. Danzig 20 bz. 100 G. Pl. Deutschland 20 bzw. 100 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Platzvorschrift und schwieriger Satz 50%, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 263.

Bromberg, Dienstag den 16. November 1926.

50. Jahrg.

## Die Eröffnung der Sejmession.

Das Exposé des Finanzministers.

Warschau, 13. November. Aus Anlaß der bevorstehenden Eröffnung der Sejmtagung herrschte im Sejm bereits vom frühen Morgen an reges Leben. Nahezu alle Klubs traten zusammen, um sich über die Stellungnahme zur Eröffnungsfeier schlüssig zu werden. Während der Nationale Volksverband, die Christliche Demokratie und die Christlichnationalen beschlossen, der Feier beizuwohnen, beschloßen die Platten, die Wyzwolenie und die Bauernpartei, ihren Mitgliedern freie Hand zu lassen.

Auch die deutsche Fraktion hielt um 1 Uhr eine Sitzung ab und kam zu dem Schluß, daß kein Grund vorliege, gegen den Staatspräsidenten, den sie selbst gewählt hat, zu demonstrieren. Der jüdische Klub faßte einen ähnlichen Beschluß. Die Gerüchte über eine Verständigung zwischen den Minderheiten betreffs des Fernbleibens von der Sitzung waren mithin verfrüht.

Die Eröffnungsfeier

selbst zeichnete ein außergewöhnlicher militärischer Prunk aus. In allen Türen standen Ehrenwachen. In einem Saal war eine Ehrenkompanie aufgestellt. Die Abgeordneten und Senatoren warteten im Rittersaal, während die Eröffnung selbst dann im Versammlungssaal vorgenommen wurde. Der Feier wohnten statt der gewöhnlichen Zahl von 555 Senatoren und Abgeordneten nur 185 bei. Nicht erschienen waren die P.P.S., die N.P.R., die Unabhängige Bauernpartei, die slawischen Minderheiten und die Kommunisten.

Die Feier ging in vollständiger Ruhe und Ordnung vor sich. Der Staatspräsident richtete einige kurze Worte an die Versammlung, in denen er unter Berufung auf den 25. Art. der Verfassung mit dem heutigen Tage die Parlamentstagung als eröffnet erklärte. Für diese Tagung habe die Regierung den Haushaltsvoranschlag und das Finanzgesetz für 1927 vorgelegt, deren Erledigung sie verlangen werde. Zum Schluß äußerte er die Überzeugung, daß die gesetzgebenden Körperschaften diese Pflicht erfüllen werden. Damit fand die Feier ihr Ende.

Die erste ordentliche Sejm-Sitzung.

Um 5 Uhr nachmittags trat dann der Sejm im Sejmgebäude zu seiner ordentlichen Sitzung zusammen. Der Sejmarschall feilte eingangs mit, daß ein Dringlichkeitsantrag in Sachen des Pressedekrets eingelaufen sei, worauf er dem Finanzminister Cechowicz das Wort erteilte. In dem Augenblick, als der Minister die Tribüne bestieg, bereiteten ihm die Kommunisten und die Unabhängige Bauernpartei eine für michische Demonstration, indem sie den Minister mit Rufen wie: „Nieder mit der Kapitalisten- und Großgrundbesitzerregierung! Nieder mit der Regierung der faschistischen Diktatur!“ usw. begrüßten. Nachdem wieder Ruhe eingetreten war, begann der Finanzminister seine Rede.

Czechowicz's Exposé.

Das Exposé war recht lang, brachte aber im Grunde genommen nichts Neues. Es war eigentlich nur eine Zusammenfassung der vom Minister bereits gelegentlich der zahlreichen Wirtschaftsberatungen gehaltenen Reden. Die Lage des Staates schilderte der Minister als im allgemeinen günstig. Auf einer Reihe von Gebieten des Wirtschaftslebens stellte er eine wesentliche Besserung fest, so die dauernde Aktivität der Handelsbilanz, der Rückgang der Arbeitslosenanzahl, die Erleichterungen im Zahlungsverkehr usw. Im großen und ganzen war die Rede nach dem bewährten Rezept für alle Finanzexpöses festgelegt. Optimismus, Optimismus und noch einmal Optimismus. Die eine düstere Stelle der Rede bildete der Absatz über die ständig wachsende Steuererhöhung. In anschaulicher Weise schilderte der Minister die Gefahren, die sich aus der Steuererhöhung ergeben. U. a. bemerkte er auch, daß die Krise im Jahre 1924 durch die Steuererhöhung hervorgerufen worden sei. Auch im Jahre 1925 habe der Umstand, daß Polen das teuerste Land Europas war, das Land vor eine Katastrophe gestellt. Als einziges Heilmittel gegen dieses Kardinalübel stellte der Minister die Berufung der Preisprüfungs-Kommission hin.

Interessant sind einige Zahlen aus dem Exposé des Ministers. Der Redner vergleicht die Summen des vorliegenden Budgets mit denen der vergangenen Jahre unter Bezugnahme auf den Steuerungsindex, woraus sich ergibt, daß im Staatshaushalt größere Ersparnisse erzielt worden seien, als sonst scheine (Budget 1924: 1707 Millionen, Steuerungsindex 134, Budget 1927/28: 1898 Millionen, Steuerungsindex im Oktober d. J. 188). Die Ersparnisse seien u. a. durch den Abbau von 5608 Verwaltungsbeamten erzielt worden. Ins Auge falle die Zunahme der Ausgaben für das Kriegsministerium um 39 Millionen im Vergleich zum letzten Voranschlag. Dies sei auf die Steuererhöhung und die Gehaltszulage für die Offiziere zurückzuführen. Ferner sei das Budget für öffentliche Arbeiten um 28 Millionen und die Position der Staatsschulden um 24 Millionen gewachsen. Die Einnahmen aus den Steuern und den staatlichen Monopolen seien um 64 Millionen höher als im vergangenen Jahre veranschlagt worden. Die rückständigen Beträge der Vermögenssteuer würden für das Jahr 1927 700 Millionen betragen. Es sei daher angebracht, daß die Einziehung dieser Steuer beschleunigt werde.

Die weiteren Ausführungen des Redners betreffen die Verbesserung des Verwaltungsapparats, namentlich des Finanzapparats, sowie die Verbesserung der Wirtschaft in den Monopolen. Zu letztem Zweck würden in den nächsten Tagen besondere Revisionskommissionen gebildet werden. Ferner stellt der Redner fest, die Regierung erachte es als ihre hehrste Pflicht, das Gleichgewicht des Staatshaushalts aufrecht zu erhalten. Von einem Kursrückgang des Zloty könne keine Rede sein, im Gegenteil, man müsse darüber nachdenken, ob der Zloty nicht zu einem höheren Kurse als bisher stabilisiert werden solle. Zum Zwecke einer weiteren Verbilligung des Kredits kündigt Czechowicz sodann eine

schriftliche Liquidierung der Banken an, die überzählig sind und nicht den gesetzlichen Anforderungen genügen. Hierfür soll ein besonderes Bankkommissariat gebildet werden.

Von Interesse ist auch, was der Minister über das Vermittlerwesen sagte. So habe im September die Spannung zwischen den Großhandelspreisen für Industrieartikeln und den Kleinhandelspreisen 165 zu 247 betragen, also 50 Prozent. Zum Schluß kommt er auf die Steuerreform zu sprechen, zu welchem Zwecke besondere Beamte ins Ausland geschickt worden seien, um die dortigen Steuersysteme zu studieren. Ferner sei eine besondere Kommission zur Bearbeitung der Steuerreform gebildet worden.

Nach der Rede des Ministers wurde beschlossen, die Aussprache für die nächste Sitzung, die Dienstag um 10 Uhr vormittags stattfindet, zu vertagen. Sodann wurde der Rechtskommission ein Dringlichkeitsantrag der Rechtsparteien überwiesen, der die Untersuchung in Sachen des Überfalls auf den Abgeordneten Dziedzicowski zum Gegenstand hat. Bei dieser Gelegenheit bemerkte Sejmarschall Rataj, daß er von der Regierung die Mitteilung erhalten habe, die Untersuchung sei nicht beendet worden, und somit sei die Berufung einer parlamentarischen Untersuchungskommission ein wenig verfrüht.

Im Laufe der Sitzung erschien im Sejmgebäude auch Ministerpräsident Pilsudski, doch kam er nicht in den Sitzungssaal, sondern begnügte sich damit, im Kabinett des Sejmarschalls zu verweilen, wohin sich auch Rataj begab, nachdem er den Vorsitz einem der Vize-Sejmarschälle übertragen hatte. Die beiden Marschälle hatten hier eine in freundschaftlichem Tone geführte mehr als einstündige Unterredung.

## Moraczewski bleibt in der Regierung.

Warschau, 13. November. Auf das Ultimatum, welches der Klub der P.P.S. dem Minister Moraczewski vorlegte, gestellte hat, sandte dieser gestern einen Brief an den Vorsitzenden des Klubs der P.P.S., Dr. Marek. Minister Moraczewski erklärt darin, daß die gegenwärtige Situation des Staates es ihm nicht gestatte, aus der Regierung auszutreten. Sollte das Zentrale Vollzugsamt der P.P.S. dennoch seinen Rücktritt fordern, so sei er bereit, sein Abgeordnetenmandat niederzulegen sowie aus der P.P.S. auszutreten.

Zu dieser Antwort Moraczewskis wird das Zentrale Vollzugsamt der P.P.S. in einer Sitzung am Mittwoch Stellung nehmen.

## Die Kommunalwahlen in Oberschlesien.

Kattowitz, 15. November. P.M. Gestern fanden im oberschlesischen Teil der Schlesiens Wojewodschaft die Kommunalwahlen statt. Nach den bisherigen Meldungen wurde die Ruhe während der Wahl nirgends gestört. In den Straßen der größeren Städte, besonders in Kattowitz und in Königshütte, herrschte lebhafter Verkehr. Zahlreiche Propaganda-Automobile mit den Nummern der einzelnen Listen befuhren die Straßen. Vor den Wahllokale herrschte besonders in den Nachmittagsstunden ein derartiges Gedränge, daß die Wahlzeit in Kattowitz und in Königshütte verlängert werden mußte. Die rege Wahlbeteiligung ist dem Umstand zuzuschreiben, daß der schlesische Sejm in seiner letzten Sitzung den Wahlzwang einführt und Geldstrafen für diejenigen festsetzte, die ohne triftigen Grund der Wahl fernbleiben.

Große deutsche Wahlerfolge.

Kattowitz, 15. November. P.M. Nach Informationen des oberschlesischen Wojewodschaftsamts zeitigten die Wahlen am Mittwoch folgendes Ergebnis:

Kuda: Polnische Listen 9, die deutschen Listen 9 Mandate, Pleß (Stadt): polnische Listen 10, die deutschen 14, Chopinik: polnische Listen 8, deutsche 7 Mandate, Lamiensk: polnische Listen 5, deutsche 4, Scharlej: poln. Listen 5, deutsche 7, Zakliniec (Stadt): poln. Listen 11, deutsche 7, Ken Hajduk: poln. Listen 5, deutsche 10, Godula: poln. Listen 7, deutsche 7, Murek: poln. Listen 10, deutsche 5, Biekarn: poln. Listen 8, deutsche 7.

Kattowitz, 15. November, 1 Uhr nachts: Larnow: Vereingte polnische Liste der christlichen Parteien 8 Mandate, die P.P.S. 2, andere polnische Parteien 3, so daß auf die polnischen Listen 13, auf die deutschen 17 Mandate entfallen. Zorn: polnische Listen 13, deutsche 11. Im Kreise Kattowitz liegen die Ergebnisse aus 16 Gemeinden ohne die Stadt Kattowitz vor; danach erhielten die Polen 120, die Deutschen 48 Mandate. Es fehlen noch die Ergebnisse von 8 Gemeinden. Im Kreise Schwienich-Lowitz erhielten die Polen in 12 Gemeinden ohne Königshütte 67 Mandate, die Deutschen 74. 4 Gemeinden stehen noch aus.

Kattowitz wählt eine deutsche Mehrheit.

Kattowitz, 15. November, 2 Uhr nachts: Weitere Ergebnisse aus der Stadt Kattowitz: Die P.P.S. erhielt in 40 Bezirken (sein Bezirk fehlt noch) 4012 Stimmen, die deutschen Sozialisten 3271. Die Liste der polnischen Linksparteien 374, die Kommunisten 675, die wirtschaftliche Vereinigung des Mittelstandes 1147, der Verband zum Schutze für die Oberschlesier (Kattow.) 2722, die Deutsche Vereinigung 21082, der Mieterverband 598, das jüdische Wahlkomitee 521, die polnische Vereinigung der christlichen Parteien 6516 und die Vereinigung der sozialen und Berufsarbeit 3909.

## Der Stand des Zloty am 15. November:

In Danzig: Für 100 Zloty 57,15  
In Berlin: Für 100 Zloty 46,53  
(beide Notierungen vorläufig)  
Bank Wolski: 1 Dollar = 8,96  
In Warschau inoffiziell 1 Dollar 9,01.

## Dr. Wilkan verhaftet!

Ein Protest von 40 Millionen Europäern.

Wie aus Rom gemeldet wird, wurde dort der Vorsitzende des Minderheitenkongresses in Genf, der slowenische Abgeordnete in der italienischen Kammer Dr. Wilkan, am 12. November von den faschistischen Behörden verhaftet.

Das deutsche Vorkommismitglied des Kongresses Abg. Dr. Schiemann-Naga veröffentlicht aus diesem Anlaß folgenden Aufruf:

Der neue Gewaltakt des Faschismus bedeutet eine Provokation der gesamten nationalen Minderheiten Europas. Er bedeutet aber auch einen Appell an das Gewissen der nationalbewußten Menschheit. Für jeden, der die höchst gemäßigten und loyalen Politik des Abgeordneten Wilkan auf den beiden Kongressen in Genf der Jahre 1925 und 1926 kennengelernt hat, steht es völlig außer Zweifel, daß ihm im Rechtsinne irgendein Verbrechen wider den Staat nicht vorgeworfen werden kann. Dr. Wilkan, der sich an führender Stelle stets für den nationalen Verständigungsgedanken eingesetzt hat, ist allerdings ein überzeugter Apostel der nationalen Toleranz. Dieses Prinzip der Toleranz aber, das im zwanzigsten Jahrhundert wahrhaftig eine Selbstverständlichkeit für jeden Kulturstaat sein sollte, wird von der gegenwärtigen Regierung Italiens mit Füßen getreten.

Als Mitglied des Ausschusses zur Vorbereitung des nächsten Kongresses der organisierten nationalen Gruppen Europas fordere ich alle nationalen Gruppen Europas auf, Versammlungen einzuberufen, in denen dieser Gewaltakt verurteilt und der gegenwärtige Ausschluß beantragt wird, in geeigneter Weise zu der Freiheitsberaubung unseres Vorsitzenden Stellung zu nehmen. Paul Schiemann.

Die Nachricht von der Verhaftung Dr. Wilkans hat beinahe überall vor allem in Südslawien große Erregung hervorgerufen; zumal gleichzeitig bekannt wurde, daß in Görz faschistische Plakate angeschlagen sind, in denen dem zweiten slowenischen Abgeordneten in der italienischen Kammer Dr. Benjaf, der zurzeit im Auslande weilte, angeraten wird, nicht nach Italien zurückzukehren, wenn ihm sein Leben lieb sei.

Mehrere Parteien haben bereits angekündigt, daß sie im südslawischen Parlament Anfragen an den Außenminister einbringen werden.

## Geschlossene Front gegen das Pressedekret.

Warschau, 15. November. In der Sonnabend-Sitzung des Sejm wurde der angekündigte Dringlichkeitsantrag auf Aufhebung der Rechtskraft der Verordnung des Staatspräsidenten vom 4. November 1926 über die Strafen wegen Verbreitung von unwahren Nachrichten eingebracht. Die Dringlichkeit des Antrages wurde angenommen und der Antrag selbst der juristischen Kommission überwiesen, die sich am heutigen Montag damit befassen wird. Am Dienstag wird aller Wahrscheinlichkeit nach der Sejm einen endgültigen Beschluß hierüber fassen.

Der Antrag wurde in Gesetzesform eingebracht und enthält drei Artikel, die wie folgt lauten:

Art. 1 hebt die genannte Verordnung des Staatspräsidenten auf. Art. 2 beauftragt den Ministerpräsidenten und alle Minister mit der Durchführung dieses Gesetzes. Art. 3 bestimmt, daß das Gesetz mit dem 1. Dezember 1926 in Kraft tritt.

Unterzeichnet ist der Antrag von sämtlichen Sejmklubs mit Ausnahme der Kommunisten und der Unabhängigen Bauernpartei.

## Das „Posener Tageblatt“ beschlagnahmt.

Die Kriminalpolizei beschlagnahmte am Sonnabend das „Posener Tageblatt“, Ausgabe Nr. 261 vom 13. November d. J. Der Grund der Beschlagnahme ist unbekannt. In den öffentlichen Lokalen und den Zeitungsständen der Stadt Posen wurde die Ausgabe gleichfalls beschlagnahmt.

Ein aufgehobenes Presse-Urteil.

Auf Antrag des Oberstaatsanwalts.

Vor dem Straßensatz des Posener Appellationsgerichts hatte sich am Freitag, den 12. November, der verantwortliche Schriftleiter für den politischen Teil des „Posener Tageblatts“, Robert Strza, zu verantworten. Zur Verhandlung stand das Urteil der ersten Instanz des Bezirksgerichts, das am 2. Juni 1926 den angeklagten Schriftleiter zu sechs Wochen Gefängnis und 150 Zloty Geldstrafe verurteilte. Die Anklage stützte sich auf die §§ 131, 186 und 360/11 des Strafgesetzbuchs (Verächtlichmachung des Staates, Beleidigung und grober Unfug). Der Vorsitzende des Straßensatz, Senatspräsident Panzer, eröffnete die Verhandlung. Die Verteidigung hatte Rechtsanwalt Martin Cohn übernommen. Nach Verlesung des Urteils der ersten Instanz erhielt Rechtsanwalt Cohn das Wort. Er begründete die Revisionseingabe ausführlich und gründlich, um dann am Ende seiner Ausführungen die Aufhebung des Urteils zu fordern.



Der Vertreter der Oberstaatsanwaltschaft erklärte in seiner ausführlichen Rede, daß das Urteil der ersten Instanz seinerlei Tatsachen anführe, um festzustellen, warum der Angeklagte wegen Verächtlichmachung des Staates verurteilt worden sei und warum aus dem gleichen Grunde der Westmarkenverein beleidigt sein könne. Es sei in dem Urteil nicht angegeben, worauf das Gericht der ersten Instanz das Urteil stützt bzw. welche Tatsachen maßgebend waren, um zu diesem Urteil zu kommen. Das gleiche gelte auch für die beiden Artikel, bei denen der „grobe Unfug“ geltend gemacht worden sei. Auch hier könne man nicht sehen, durch welche Tatsachen das Gericht zu diesem Urteil kam. Der Oberstaatsanwalt beantragte deshalb die Aufhebung des Urteils.

Nach längerer Beratung wurde das Urteil vom Senatpräsidenten Langner verkündet. Der Strafenrat hebt das Urteil der ersten Instanz auf und beschließt die Zurückverweisung an die erste Instanz zu erneuter Verhandlung.

## Garibaldi und Macia verhaftet.

Ricciotti Garibaldi und Oberst Macia wurden am Sonnabend im Arbeitszimmer des Direktors der Sureté Generale einander gegenübergestellt. Die Konfrontation muß überraschende Ergebnisse gehabt haben, denn beide wurden sofort darauf in das Palais de Justice gebracht, wo der Untersuchungsrichter die Verhaftung aussprach. Um 1/4 nach 4 Uhr waren sowohl Garibaldi als auch Macia bereits im Untersuchungsgefängnis der Santé eingeliefert.

## Evangelischer Kongress in Wilna.

Auf Einladung der Wilnaer Synode der evangelisch-reformierten Kirche, die ununterbrochen seit 1563 besteht, aber heute nur noch 2 Geistliche und etwa 800 Seelen zählt, fand in Wilna vom 9. bis 11. November der 1. Allgemeine Kongress sämtlicher evangelischer Kirchen und Gemeinden der Republik Polen statt. Der Leitgedanke des Kongresses war die Stärkung der Gemeinschaft aller Evangelischen, sowie die Verteidigung der Rechte der evangelischen Kirchen. In diesem Sinne war Hauptgegenstand der Beratung ein Gesetzentwurf über einen Interkonfessionellen Rat der Republik Polen. Der Kurator der Wilnaer Synode, Stefan Kader, hielt einen Vortrag über „Büßmoral und Ideologie des Universitätsstaates“. Dem Andenken des Glaubensgenossen und großen polnischen Patrioten Simon Konarski war eine besondere Feier auf dem Platze seiner Einrichtung am Trottoir in Wilna gewidmet.

Mit dem Kongress war eine Ausstellung alter Werte, Handschriften und Dokumente aus den Sammlungen der evangelisch-reformierten Synode in Wilna verbunden. Auch Generalinspektor D. Blau aus Posen nahm an der Konferenz teil. Auf das inhaltliche Ergebnis der Einigungsverhandlungen kommen wir noch zurück.

## Deutsches Reich.

### Evangelischer Schulkreis in Dortmund.

Die evangelische Elternschaft von Dortmund Land I hat faeben beschlossen, gegen die Berufung eines dissidentischen Schulkollegen in den Schulkreis einzutreten, nachdem alle Versuche, auf dem Wege von Verhandlungen den Schulkreis zu erhalten, nicht zum Ziel gekommen sind. Der Streik, der mehrere tausend evangelische Schüler umfaßt, hat heute, Montag, begonnen. Bekanntlich wurde zum Schulkreis an einer evangelischen Schulkollegenschule in Dortmund ein aus Ostpreußen kommender Dissident ernannt. Diesem unterliegen 27 evangelische Lehrer (unter insgesamt 300) und 6300 evangelische Schüler (unter 8000). Alle Einspruchserklärungen der Elternschaft — dem Kultusminister liegen Eingaben mit Zehntausenden von Unterschriften vor — blieben unbeachtet.

### Eine Flaggens-Interpellation.

Die deutschnationale Reichstagsfraktion hat folgende Interpellation eingebracht: „Nach bisher unwidersprochenen Zeitungsberichten hat die deutsche Botschaft in Washington am 11. November 1926, geflaggt. Wenn sie sich damit einem vielleicht bei unseren ehemaligen Kriegsgegnern verständlicher Brauch angeschlossen haben mag, so lag doch sicher für eine deutsche Vertretung im Auslande zu einer solchen Kennzeichnung dieses Tages kein Anlaß vor. Das Verhalten der deutschen Botschaft in Washington ist vielmehr geeignet, das Ansehen des durch sie vertretenen Deutschen Reiches und Volkes auf das schwerste herabzusetzen. Wir fragen die deutsche Regierung, was sie zu tun gedenkt, um die für dieses mit der Würde des deutschen Volkes unvereinbare Vorgehen verantwortlichen Stellen und Personen zur Rechenschaft zu ziehen und Vorzüge zu treffen, daß eine Wiederholung ähnlicher beschämender Vorfälle unmöglich gemacht wird.“

## Der verzauberte Frosch.

### Ein Märchen.

das am 11. November von Joseph Pilsudski im Rundfunk erzählt wurde.

Von der Presseabteilung des „Polkie Radio“ wird die Rede Pilsudskis, die er im Beratungsraum des Belvedere gehalten hat, folgendermaßen wiedergegeben:

„Zwei liebe Kinder sitzen bei mir und bitten mich um ein Märchen, deshalb will ich Ihnen ein Märchen für Kinder und Erwachsene erzählen. So viel Wahrheit im Lied, so viel Glück im Traum. So hat jemand geschrieben; wir aber, die wir das zu lesen verstehen, glauben daran und glauben auch nicht. Die Wahrheit will ich wiederholen. Eines Tages sah ich eine Schaar Kinder sich über einen Gegenstand bücken. Ich sah mir erkant die Szene an und fragte mich, was sie wohl auf dem schmutzigen Hofe erspähen konnten. Ich sah näher hinzu und erblickte einen kleinen Frosch. Der sprang ungeschickt mit seinen langen Beinen herum und schaute die Kinder mit seinen großen Augen an. Ich fragte: „Was habt ihr hier vor? Weshalb schaut ihr euch den Frosch an?“

Ein Junge antwortete mir: „Ich habe es doch selbst gesehen, da war einmal ein Frosch, der sprang auch auf Schritt und Tritt herum, bis eines Tages ein goldener Wagen vorbeifuhr, dem sechs Schimmel vorgespannt waren. Hofdamen steigen aus dem Wagen, machen eine Schachtel auf, und plötzlich ist der Frosch in ein wunderschönes Mädchen verwandelt. Aber in zerrissenen Kleide stand es da. Und schon tragen die Hofdamen die prächtigsten Kleider herbei. Alles aus bestem Seide. Das Mädchen ist so farbenprächtig, daß sich das Mädchen immer wieder bewundern muß. Und dann das Kleid, mit weißen Perlen und gold und silbernen durchsticktem Rot. Und die Beine werden mit schneeweißen warmen Strümpfen angezogen. Die sind so schön, daß die Beine wie Wärmor schimmern. Aber erst die Pantöffelchen, weich und zart. Das Mädchen wird in den Wagen gehoben, die

## Wie wird das Wetter?

### Eigener Wetterdienst der „Deutschen Rundschau“.

Zu Beginn der vergangenen Woche konnten die Anzeichen, die für die Beurteilung der bevorstehenden Wetterlage maßgebend sind, alles andere als optimistisch stimmen. Stellte man daneben die Erfahrung, daß der November für Mitteleuropa durchschnittlich der trübste Monat im Jahre ist, so hätte auch der prominente Meteorologe sich wohl getraut, stiller Resignation hingeben können, ohne daß man seiner Auffassung mit sachlicher Berechtigung hätte entgegenzutreten können.

Allein das Bild der Wetterkarte sagte genug. Die Verteilung des Luftdruckes über Europa mit zunächst nur mäßig hohem Druck im Osten und besonders im Südosten des Kontinents, und mit einer sich zwar langsam ausfüllenden, aber zunächst bedrohlich nach dem Kontinent vorrückenden Depression zwischen Island und Island konnte nicht Gutes verhessen. Deutschland lag, wie erwartet, anfangs unter einer Hochflut südwestlicher warmer und sehr feuchter Luftmassen. Infolgedessen herrschte in den ersten Wochentagen überall harte, niedrige, oft wätherhaltige Bewölkung vor. Da sich die warmen Luftmassen über dem Festlande abkühlten, traten in Nordwest- und Westdeutschland verbreitete Regenfälle auf. Dabei lagen naturgemäß die Temperaturen für die Jahreszeit überall verhältnismäßig hoch. Um die Wochensmitte wirkte sich aber ein von Osten herkommender Druckanstieg für die Witterung gütlich aus. Zunächst äußerte sich diese Entwicklung darin, daß von Osten her die Bewölkung abnahm, ja, in Mitteldeutschland sogar in den frühen Morgenstunden nur noch über den feuchtesten Gebieten Nebelschwaden sich halten konnten, was um so auffälliger ist, als auch die Luftbewegung nur gering war. Mit der Abnahme der Bewölkung hat der tägliche Gang der Temperaturen wieder eine Belebung erfahren. Nachts wurde schon vielfach wieder der Gefrierpunkt erreicht und unterschritten, während die ungetrübte, wenn auch nur kurze Sonneneinstrahlung tagsüber eine angenehme, milde Lufttemperatur bedingte.

Diese erfreuliche Witterungsablenkung wäre nicht möglich gewesen, wenn nicht gleichzeitig mit dem Vorstoß des Hochdruckgebietes über Südosteuropa nach Westen die Ostwärtsbewegung der atlantischen Depression fast zum Stillstand gekommen wäre.

Es läßt sich nicht leugnen, daß in der Verteilung des Luftdruckes, die sich in großen Zügen seit Tagen nicht geändert hat, die Möglichkeit, um nicht zu sagen Gefahr, zu einem Umschwung der Entwicklung zu einer wesentlichen Verschlechterung ruht. Die Teilweise erzeugende Kraft der großen Depression ist noch immer ungeschwächt, denn immer krömen über dem Kanalgebiet warme ozeanische Luftmassen in ihren Bereich und führen ihr neue Kräfte zu. Unschonend wird aber die Ostwärtsbewegung der großen Zirkulation dadurch gehemmt, daß ihre Zirkulationsstrecke eine Verteilung der Kraft bedingt. Verschieden abgegliederte Tiefwirbel, die sich in ihrem Zentralbereich gebildet haben, und dann tagelange nebeneinander befinden und zum Teil umeinanderkreisen, charakterisieren diesen Zustand. Erfahrungsgemäß ist dieser aber nie auf längere Zeit stationär. Am Gegenpol, wiederholt konnte beobachtet werden, daß dann plötzlich die gleiche Lage in kürzester Zeit umschlug. Nachdem der Druckanstieg von Osten her nicht weiter ausbauert, sogar schon ein Abbau des hohen Druckes begonnen hat, dürfte der Umschwung nicht mehr fern liegen; möglicherweise tritt er schon am Anfang der kommenden Woche ein. Das würde bedeuten, daß zunächst wieder eine starke Zunahme der Bewölkung erfolgt, verbreitete Regenfälle auftreten und die Temperaturen ansteigen. Gleichzeitig wird die Luftbewegung, vornehmlich aus West, aufkräftigen, noch und nach mehr nördliche Luftmassen heranzuführen und einen Rückgang der Temperaturen bedingen. Der Witterungscharakter wird demnach kommende Woche wieder unfreundlicher, feuchter und trüber, vor allem unbehändiger werden. Dr. R.

## Der übereilte Schritt.

### Die Liquidation des Elektrizitätswerkes.

Bromberg, 15. November.

Die Angelegenheit der Liquidation des Elektrizitätswerkes steht im Mittelpunkt des Interesses. Die Nachricht, daß das Elektrizitätswerk von einer belgischen Firma und der Stadt übernommen werden soll, hat eine heftige Erregung hervorgerufen, da eine solche Regelung der Angelegenheit mit der Erhöhung der Strompreise gleichbedeutend sein würde. Da nun in der vergangenen Woche ein Vertreter der belgischen Firma in Bromberg zu Unterhandlungen mit dem Magistrat war, man aber offiziell nichts über das Ergebnis dieser Besprechungen erfuh, begab sich eines unserer Redaktionsmitglieder zum Stadtpräsidenten Dr. Sliwinski, um etwas Genaueres über den Stand der Liquidation des Elektrizitätswerkes zu hören.

Der Herr Stadtpräsident erteilte bereitwillig Auskunft und betonte zunächst, daß der Magistrat den Wunsch habe, mit der jetzigen Besitzerin der „Berliner Allgemeinen Lokalbahngesellschaft“ (L. G. \*) gemeinsam das Werk weiterzuführen. Gegen den Liquidationsbeschluss habe zunächst der Magistrat und die die Angelegenheit bearbeitende Kommission, an deren Spitze der Stadtpräsident steht, und die sich aus Mitgliedern des Magistrats und der Stadtverordnetenversammlung zusammensetzt, in einer Denkschrift an die Regierung protestiert. Dem darin vertretenen Standpunkt hatte die Regierung nicht widersprochen. Das Ministerium für öffentliche Arbeiten habe ein Projekt ausgearbeitet, auf Grund dessen die Stadt Verhandlungen sowohl mit der alten Besitzerin als auch mit der belgischen Firma aufnehmen sollte.

\* So lautet die Firma der Besitzerin und nicht, wie kürzlich in einer Meldung der „Agencia Wschodnia“ angegeben, „Lokalbahngesellschaft“. Gleichzeitig möchten wir betonen, daß die „Lokalbahngesellschaft“ keine Tochtergesellschaft der L. G. ist.

Die Verhandlungen mit der belgischen Firma — so führte der Stadtpräsident weiter aus — müssen als erfolglos betrachtet werden. Obgleich bei einer gemeinsamen Übernahme des Werkes durch Belgier und Stadt der Stadtkädel zunächst zweifellos mehr Einnahmen zu verzeichnen hätte, wurden die Vorschläge der Belgier abgelehnt. Nicht weil die Stadt es sich leisten könne, auf Einnahmen zu verzichten, sondern weil man auch das Interesse der Bürger wahrnehmen müsse. Denn bei Übernahme durch die Belgier würde man tatsächlich mit einer starken Erhöhung der Strompreise zu rechnen haben, die einer Ausbeutung der Bürger gleichkäme. Darauf könne sich die Stadt natürlich nicht einigen, da dann verschiedene Rückschlüsse sich bemerkbar machen würden: Die Verteuerung des Strompreises würde zu einer Stilllegung vieler kleiner Werkstätten, zu neuen Entlassungen und vielen Steuerausfällen führen. Es sei das Bestreben der Stadtverwaltung, ihre Betriebe nach kaufmännischen Grundsätzen zu leiten, andererseits aber eine Ausbeutung der Bürgerschaft zu verhindern. Diesem Bestreben des Magistrats und der gemischten Kommission würde man gerecht werden, wenn man eine Einigung zwecks Übernahme des Werkes durch die Stadt und die „Lokalbahngesellschaft“ erzielte. Die Erledigung dieser, für das Allgemeinwohl der Stadt so wichtigen Frage dulde keine parteipolitische Lösung, sondern sei von rein wirtschaftlichem Standpunkt zu lösen.

Die Bedingungen des Ministeriums für öffentliche Arbeiten sind der Berliner Gesellschaft aufgestellt worden. Diese Bedingungen sehen u. a. eine Beteiligung der Stadt in Höhe von 60 Prozent und ferner Magistratsvertreter im Aufsichtsrat vor, als die Beteiligung des Kapitals das erfordert nach den allgemeinen Grundsätzen in Aktiengesellschaften. Der Stadtpräsident Dr. Sliwinski sprach seine Hoffnung darüber aus, daß es zu einer Einigung mit der jetzigen Besitzerin kommen werde.

Eine Frage unseres Vertreters, ob eine Übernahme durch die Stadt allein möglich sei, wurde mit dem Hinweis auf den augenblicklichen Mangel an Geld und aus Rücksicht auf die beabsichtigte kaufmännische Führung des Werkes verneint. Damit dürfte schon die Nachricht der „Agencia Wschodnia“ widerlegt sein, die von einer Ausdehnung einer Anleihe in Höhe von 4 Millionen Zloty zum Ankauf des Werkes wissen will.

Wir betonen schon in Nr. 249 unseres Blattes, daß durch die Veröffentlichung der Liquidation des Elektrizitätswerkes im „Monitor Polski“ die Stadt in eine unangenehme Lage versetzt worden sei, geben aber gleichzeitig der Hoffnung Ausdruck, daß es dem Magistrat gelingen müßte, durch einen entsprechenden Beschluß und energische Schritte bei den Behörden die Angelegenheit wieder ins rechte Gleis zu bringen. Wie aus den obigen Ausführungen des Stadtpräsidenten hervorgeht, haben wir uns nicht getäuscht. Man ist auf dem besten Wege, den übereilten Schritt wieder gut, die Liquidation wieder rückgängig zu machen. Trotzdem bleibt es unverstänlich, daß das Liquidationsamt, das die Absichten und Wünsche des Magistrats kannte, die Angelegenheit erst so weit treiben mußte und dadurch sich, der Stadt und der Regierung unnötige Scherereien verursachte. Als Interessentin kam, da weder Regierung noch Stadt das entsprechende Kapital zur Verfügung hatten, nur die belgische Firma in Frage. Weshalb mag dem Liquidationsamt an der Übernahme des Werkes gerade durch diese Firma so viel gelegen haben, deren Geschäftsführung selbst durch den Stadtpräsidenten als Ausbeutung bezeichnet wurde? Dieses Rätsels Lösung dürfte schwer zu finden sein.

Von den übrigen Ausführungen des Stadtpräsidenten muß schließlich noch der Satz unterstrichen werden, daß diese Angelegenheit keine parteipolitische Lösung dulde. Das ist ein wahres Wort. Aber welche Angelegenheit des allgemeinen Interesses bildet eine derartige Lösung überhaupt? Keine. Es wäre zu wünschen, daß die einschlägigen Worte des Herrn Stadtpräsidenten Grundfakten würden für alle Verwaltungsmassnahmen. Die Stadt dürfte gut dabei fahren.

## SCHOKOLADE

C. G. Gardelli

ob teuer oder billig

ist immer

13235

~ vorzüglich. ~

Koffer werden hineingetragen, und die Fahrt geht zum Ball, nach einem großen Palaste. In dem Palaste ist der Boden spiegelglatt. Das Mädchen bewundert ihre Schönheit. Die bösen Mädchen aber sind gelb vor Neid und klüffern einander zu von „der Vöshaffen und Verworfenen“...

So erzählte mir der Junge und wartete darauf, daß sich der graue Frosch in ein Wundermädchen verwandele. Ich weiß selbst nicht, ob Märchen wahr sind, aber ich habe es mit meinen eigenen Ohren gehört und mit meinen eigenen Augen gesehen. Solchen Zauber habe ich mit meinen Fingern gestreift. Es ist wahr, daß noch niemand ein Kind gesehen hat, das im Walde nach Beeren sucht und plötzlich einen Pfefferkuchenwald vor sich hat und die Pfefferkuchen wie Zweige von den Bäumen reißt und sich's munden läßt. Und wer sah ein Kind, das im Garten auf einem Bein herumhüpft und plötzlich in den Zweigen fröhlich erzählende Vögel hört. Und wer sah ein Mädchen im Zauberwald, dem die Birnen und die Äpfel von selbst in den Mund hineinschlüpfen.

Ich glaube daran, daß es irgendwo ein solches Mädchen gibt und daß Knaben solche Frösche anschauen, die sich in Zauberwäldchen verwandeln und den Knaben glücklich machen. Ich habe Wunder aus Wunder gehört, empfunden und gesehen. Davon will ich erzählen.

Es war einst ein klarer Novembertag; auf schmutziger Erde zogen graue Scharen dahin. Auch sie waren erschöpft vom Wandern. Arme Jungen! Kalt war die Luft und müde die Augen. In zerrissenen Stiefeln zogen sie dahin. Am 11. November, nach den Mauern Krakaus. In ihrer Eile auf einem jungen Fuchs ihr Führer. Woher kamen diese Scharen mit schmutzigen Kleidern wie die Erde war? Die ganze Nacht waren sie gegangen und der Tod schaute ihnen überall in die Augen. Durch die engen Korridore des Todes waren sie geschritten, und sie fühlten den Tod. Als der Mond hinter den Wolken hervorbrach, schien es, als ob der Glanz der Todesstunde ihre Augen blendete, und der Reinde, die auf sie lauerten, waren viel. Aber die armen Jungen gingen mutig weiter, zur Erde gebeugt, schmutzig, verlaust und zerrissen, und schauten sich

nach den Mauern Krakaus, wo sie auszuruhen gedachten. Der Fuchs ging vornehm durch die Stadt und nickte nach allen Seiten, aber die Stadt sah ihn mit bösen Augen an. Da kam ein Auto dahergefahren, der Fuchs schaute, aber sein Herr beruhigte ihn: „Warte, mein Treuer, deine Duschschläge werden in der Hauptstadt erschallen und ein großes Volk wird auf dich blicken, auf deinen schönen Hals und auf dein goldenes Haar. Fürchte dich nicht.“ Sollst du den Zauber im Wavel suchen, wo die Könige schlafen, oder am Sarkophag Kosciuszko's und am Sarge Mickiewicza? Ich weiß es nicht und will's nicht lösen.

Jahre sind vergangen, ein Tag hat den anderen gesaht, und wieder ist der 11. November gekommen. Der selbe Fuchs läßt die verzauberte Welt an seinen Augen vorüberziehen. Ganz anders sieht es aus. Was sehe ich? Wo sind die grauen Jungen? fragt der Fuchs und schaut sich nach seinem Herrn um. Auf der Brust so viel Sterne, wie viel Staaten die Welt zählt. Die Trompeten schmettern und die Soldaten rufen „Heil!“ Festen Schrittes zieht das Fußvolk vorbei und ihnen folgen die drohenden Kanonen. Dann folgen Mäner über Mäner, die ganze Welt ist verzaubert. Der Fuchs schüttelt sein Haupt verwundert... Die Welt ist verzaubert, vieles ist anders geworden, woher es kam, wohin es geht, wer weiß?

Ich weiß nicht, was uns der 11. November in nächsten Jahre bringen wird. Vielleicht wird er die Dächer und Straßen mit Reis und Schnee bedecken, doch werden wir uns nach der Auferstehung mit Wärme vor der Kälte schützen. Vielleicht wird uns der November Stürme bringen, Windeswehen, das die Fenster scheitern erklingen läßt, das in den Schornsteinen heult, das von Toten spricht und Furcht einflößt. Ich weiß, daß die wiedergeborenen Leiber und Seelen von Kraft und Schönheit erfüllt sind, und der Sturm wird vorübergehen. Wir werden Schutz gegen die Winde schaffen und auch gegen Wärme in uns haben, um Furcht und Krankheit zu überwinden.



# Aus Stadt und Land.

Bromberg, 15. November.

## Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen künden für die Europa zunehmende Bewölkung bei geringen Niederschlägen und unveränderten Temperaturen an.

## Neue und alte Volkstänze.

Es bleibt ein Verdienst der Jugendbewegung, die alten Volkstänze wieder ausgegraben und sie dem Volke wieder geschenkt zu haben. Über seltsam: Sie drangen nicht weit über diese Kreise der Jugendbewegung hinaus. Das Volk schien nicht viel für die „Ausgrabungen“ übrig zu haben. In dieser Erkenntnis nun haben sich verschiedene Tanzgruppen daran gemacht, den Volkstanz umzugestalten, oder besser auf der Grundlage des Volkstanzes einen neuen Tanz zu schaffen, der, wenn auch noch nicht der neue Gesellschaftstanz, so doch vielleicht einer der Marksteine auf dem Wege zu ihm werden kann.

Am Sonnabend, den 13. d. M., veranstaltete die Deutsche Bühne einen Tanzabend des Danziger Volkstanzkreises. Da haben wir junge Menschen, die vielleicht noch zur Schule gehen, vielleicht aber auch irgend einen Beruf ausüben, deutsche und dänische Volkstänze tanzen, in alter, sehr viele in neuer Form. In bewundernswürdiger Form: Zu den kleidsamen Anzügen der Jungen jene schlichten Kleider der Mädchen in grün, in blau, in rot. Und das alles in wundervoller Bewegung, ganz zart, fliegend, einfach, durchweht von köstlicher Reinheit. Das zwang ein unbewusstes Lächeln selbst um die härtesten Lippen. Wie schön war jener „Seidjer“, der „Krüsel“, der „Sornpiff“, der „Windmüller“ und wie lustig jener Kirmeztanz.

Das Publikum, das keineswegs nur aus Angehörigen der Jugendbewegung bestand, war vom ersten Augenblick an überwältigt durch soviel schlichte Schönheit, die selbst der heftigste Foxrotter und Charlestoner wird anerkennen müssen.

Das Deutsche Generalkonsulat in Posen und die hiesige Paktelle haben am Mittwoch anlässlich des evangelischen Feiertages Bus- und Bettag geschlossen.

Eine Stadtverordnetenversammlung findet am Donnerstag, 18. d. M., um 6 Uhr abends statt. Im Mittelpunkt des Interesses steht zweifellos der Magistratsantrag betreffs Straßeneinigungsgebühren. Auf die Tagesordnung sind noch ein Magistratsantrag auf Bewilligung von 2000 Z für Reparaturen an der Zentralheizung in der Erhöhung des Titels VI, 1, zur Begleichung einer ausgeführten Reparatur am Signalapparat der Feuerwehr. Auf der Tagesordnung der sich anschließenden Geheimratssitzung u. a. die Wahl zweier unbedingter Magistratsmitglieder, und zwar an Stelle des zurückgetretenen Genrat Rajzibowski und des Maximilian Senkowski, dessen Wahl von den Aufsichtsbehörden nicht anerkannt wurde.

Der Wasserstand der Weichsel betrug heute bei Brabemünde 4,46 Meter, bei Thorn 2,26 Meter.

Bromberger Schiffsverkehr. Durch Brabemünde gingen am vergangenen Sonnabend und Sonntag drei unbeladene Dampfer und sieben beladene Oberfähnen nach der Weichsel. Nach Bromberg kamen zwei unbeladene Dampfer und 11 beladene Rähne.

Seltene Novemberwärme. Fast sommerlich anmutende Wärme und zeitweise auch herrlicher Sonnenschein lassen uns bisweilen ganz vergessen, daß wir schon mitten im November — sechs Wochen vor Weihnachten — stehen. Aus Mittel- und Oberschlesien werden sogar Temperaturen von 18 Grad (Schattentemperaturen) gemeldet. Das sind ganz ungewöhnliche Novemberwerte, die seit vielen Jahrzehnten, wahrscheinlich seit dem 19. Jahrhundert, nur durch die ungewöhnliche Wärme der ersten Novemberdekade 1899 überboten wurden. Damals wurden Anfang November in Mitteldeutschland und auch hier Temperaturen von 20 und 21 Grad Wärme gemessen.

In Vor der ersten Strafkammer des Bezirksgerichts hatte sich am Sonnabend zu verantworten: Chauffeur Ludwig Karlinki von hier ist beschuldigt, aus Fahrlässigkeit den Tod des Johann Matuszak herbeigeführt zu haben. Der Angeklagte führte einen Auto-Omnibus von Bromberg nach Hopfengarten. Am 24. Juli kollidierte er mit dem Motorrad des Matuszak, wobei letzterer gegen einen Baum geschleudert wurde und derartige Verletzungen davon trug, daß er nach einigen Tagen starb. Der Angeklagte will nicht schuldig sein, sondern gibt an, daß der verunglückte M. selbst durch grobe Fahrlässigkeit den Anprall verschuldet habe. Er mußte in der Mitte der Chaussee fahren, da an der Seite Steine aufgeschichtet waren. Der Verunglückte fuhr in einem rasenden Tempo, so daß der Unfall unvermeidlich war. Mehrere Zeugen bestätigten dies auch. Der Staatsanwalt hält die Anklage aufrecht und beantragt sechs Monate Gefängnis; das Urteil lautet auf Freisprechung. — Sophie Gofzka ist beschuldigt, in einem Wartesaal des hiesigen Bahnhofs einen Diebstahl verübt zu haben. Ihre Helfershelfer sind bereits wegen des Falles abgeurteilt, während sie selbst bestreitet, etwas mit dem Diebstahl gemein zu haben. Es handelt sich um ein 80 Pfund schweres Gepäckstück, in welchem sich Stoffe und Wäsche befanden. Der Staatsanwalt beantragt drei Monate Gefängnis; das Urteil lautet auf Freisprechung, da ausreichende Beweise fehlen. — Kaufmann Heinrich Broniecki und Marian Demel, letzterer Kellner von hier, stehen wegen Diebstahls unter Anklage, ferner wegen Betruges und Urkundenfälschung. Am 15. Juli d. J. stahlen beide bei einer Frau ein Barometer. Kurze Zeit darauf fälschte Demel ein Dokument und erschwandte auf Grund dieses gefälschten Schriftstückes bei einem Kaufmann Zarembo drei Meter Angustoff. Am 20. Juli betrat dann beide Angeklagte eine Gastwirtschaft am Fischmarkt. Obwohl beide keine Geldmittel bei sich hatten, liehen sie sich Spiritus und Branntwein, und schädigten den dort tätigen Kellner um einen Geldbetrag. Der Antrag des Staatsanwalts lautet auf je ein Jahr Gefängnis. Das Gericht geht darüber hinaus auf je ein Jahr Zuchthaus und je zehn Jahre Ehrverlust.

Im Zuge bestohlen wurde ein Bronislav Gofzka, 31 Jahre alt, Kleidermacher aus Wudanz im Kreise Bromberg. Ein Taschendieb schnitt ihm während der Fahrt mit einer Messerklinge die Manteltasche auf und stahl die Brieftasche mit 1200 Zloty in Bar und Ausweispapieren.

§ Diebstähle. Eine Frau Gabriele Klobarczyk, Friedrichstraße 45, meldete den Diebstahl eines Damenpelses im Werte von 500 Zloty. — Einem Max Wolf wurden zehn Hühner gestohlen, die die Diebe sofort im Stalle abschlachteten. — Aus dem Korridor des Hauses Kujawierstraße 8 wurden einem Wladyslaw Krazigrotowski zwei Lampen gestohlen. — Mit Hilfe eines Dietrichs drangen Diebe in die Wohnung eines Bruno Stajewski, Viktoriastraße 13, ein und stahlen eine Geige im Werte von 200 Zloty. — Auf ähnliche Weise kam eine Frau Kijowa, Viktoriastraße 3, um Bettwäsche im Werte von einigen hundert Zloty.

§ Verhaftet wurden am vergangenen Sonnabend und Sonntag neun Trinker, neun Herumtreiber und ein Dieb.

## Bereine, Veranstaltungen etc.

D. G. f. A. u. B. über „Deutsche Landschaftsmalerei“ wird am Dienstag, den 16. November 1926, abends 8 Uhr, im Zivill Kasino Dr. Paul Abramowski - Danzig sprechen. Karten in der Buchh. E. Hecht Nachf. (18243)

\* Obornik (Obornik), 14. November. In einem der letzten Sonntage fand hier die erste Hauptversammlung der Evangelischen Frauenhilfe statt. Aus dem Bericht über die Arbeit der Schwester ergab sich, daß sie 134 Kranke verpflegt, 1026 Krankenbesuche gemacht, 28 Nachtwachen, 56 Landfahrten und 171 Armenbesuche ausgeführt hat.

§ Posen (Poznan), 13. November. Die Erwerbslosenzahl hat sich im Oktober um 14742 Personen vermindert und beträgt gegenwärtig 196586 Personen. — Die Unkosten, die die Gaskesselexplosion der Stadt verursacht hat, werden auf 900000 Z berechnet. Davon betragen die Baukosten des neuen Kessels 615000 Z. In Entschädigungen wurden 231000 Z gezahlt, davon 123000 Z für zertrümmerte Fenstererhalten. — Fahrlässige Tötung. Am Freitag spielten zwei Studenten der Posener Universität auf der Wulferstr. 31 mit einem geladenen Revolver, wobei der eine, namens Antoni Tyszecki, die Waffe seinem Kollegen Richard Orzechowski aus der Hand zu reißen versuchte. Bei diesem Kampf ging der Revolver los und tötete den R. O. Als der Freund sah, was er angerichtet hatte, bekam er einen Nervenzusammenbruch, so daß er in eine Klinik geschafft werden mußte.

## Unsere Postabonnenten

werden gebeten, dem Briefträger, der in diesen Tagen wegen der Abonnements-Erneuerung vorpricht, den Bezugspreis für den Monat Dezember gleich mitzugeben. Nur dann kann auf ungehörten Fortbezug der Zeitung nach dem 1. Dezember gerechnet werden. Der Briefträger nimmt auch Neubestellungen entgegen.

## Wirtschaftliche Rundschau.

### Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 14. u. 15. Novbr. auf 5,9816 Zloty festgesetzt.

Der Zloty am 13. Novbr. Danzig: Ueberweisung 57,03 bis 57,17, bar 57,28-57,42. Neuport: Ueberweisung 11,62. London: Ueberweisung 43,50. Zürich: Ueberweisung 58,00. Riga: Ueberweisung 64,00. Amsterdam: Ueberweisung 25,00. Mailand: Ueberweisung 270. Budapest: bar 78,35-80,35. Wien: Ueberweisung 78,45-78,95, bar 78,40-79,40. Budaress: Ueberweisung 20,25. Czernowitz: Ueberweisung 20,00. Berlin: Ueberweisung Warschau 46,48-46,72, Polen 46,53-46,77.

Warschauer Börse vom 13. Novbr. Umsätze. Verkauf — Kauf. Belgien —, Holland 360,90, 361,80 — 360,00, London 43,71, 43,82 — 43,60, Neuport 9,00, 9,02 — 8,98, Paris 29,55, 29,62 — 29,48, Prag 26,72, 26,78 — 26,66, Riga —, Schweiz 174,00, 174,43 — 173,57, Stockholm —, Wien 127,10, 127,42 — 126,78, Italien 37,35, 37,44 — 37,26.

Ban der Warschauer Börse. Warschau, 13. November. (Eig. Draht.) Auf der heutigen offiziellen Geldbörse lag die Devisen Paris schwächer, die Devisen Holland und London stärker. Der gesamte Umsatz stellte sich auf 400000 Dollar. Im privaten Verkehr wurden für den Dollar 9 Z, für den Goldrubel bei harter Nachfrage 4,82 gezahlt. Von den staatlichen Anleihen hat sich die fünfprozentige Konversionsanleihe abgeschwächt, die anderen Anleihen wiesen eine uneinheitliche Haltung auf. Auf dem Aktienmarkt bildete sich eine festere Haltung heraus, die Umsätze waren gering.

Amliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 13. November. In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen London 25,02 Gd., Neuport — Gd., Berlin 122,97 Gd., 123,703 Br., Warschau 57,03 Gd., 57,17 Br. — Noten: London 25,02 Gd., Neuport — Gd., Berlin — Gd., — Br., Polen 57,28 Gd., 57,42 Br.

### Berliner Devisenkurse.

Offiz. Diskontsätze	Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark	In Reichsmark 13. November Geld	In Reichsmark 12. November Brief
—	Buenos-Aires 1 Bel.	1.710	1.714
—	Kanada . . . 1 Dollar	4.209	4.219
—	Japan . . . 1 Yen	2.065	2.069
—	Konstantin. Itr. Pfd.	2.125	2.125
6,57%	London 1 Pfd. Strl.	20.399	20.451
—	Neuport . . . 1 Dollar	4.2055	4.2058
5%	Rio de Janeiro 1 Milr.	0.545	0.547
—	Ruaquan 1 Goldpeil.	4.185	4.195
3,5%	Amsterdam 100 Fl.	168,23	168,23
10%	Athen . . . 100 Dr.	5,19	5,21
7%	Brüssel-Int. 100 Fr.	58,56	58,70
5,5%	Danzig . . . 100 Guld.	81,45	81,46
7,5%	Helsingfors 100 F. M.	10,575	10,615
7%	Italien . . . 100 Lira	17,41	17,45
7%	Jugoslawien 100 Din.	7,415	7,435
5%	Kopenhagen 100 Kr.	112,16	112,44
9%	Lissabon 100 Esc.	21,525	21,525
4,5%	Oslo-Christ. 100 Kr.	105,32	105,38
7,5%	Paris . . . 100 Fr.	13,85	13,89
5,5%	Prag . . . 100 Kr.	12,452	12,492
3,5%	Schweiz . . . 100 Fr.	81,08	81,06
10%	Sofia . . . 100 Leva	3,031	3,041
5%	Spanien . . . 100 Pes.	63,62	63,69
4,5%	Stockholm 100 Kr.	112,25	112,53
7%	Wien . . . 100 Sch.	59,29	59,26
6%	Budapest 100000 Kr.	5,887	5,907
10%	Warschau . . . 100 Zl.	—	—
—	Rairo . . . 1 Ag. Pfd.	—	—

Züricher Börse vom 13. November. (Amlich.) Warschau 58, Neuport 5,18, London 25,15, Paris 17,20, Wien 73,05, Prag 15,35, Ita. et 21,45, Belgien 72,17, Budapest 72,60, Helsingfors 13,08, Sofia 3,75, Holland 207, Oslo 129,70, Kopenhagen 138,05, Stockholm 138,41, Spanien 78,80, Buenos Aires 211,00, Tokio —, Budaress 2,85, Athen 6,38, Berlin 123,12, Belgrad 9,14, Konstantinopel 2,82.

Die Banl Polki zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 8,96 Zl., do. kl. Scheine 8,95 Zl., 1 Pfd., Sterling 43,60 Zl.

100 franz. Franken 29,40 Zl., 100 Schweizer Franken 173,15 Zl., 100 deutsche Mark 213,20 Zl., Danziger Gulden 173,01 Zl., österr. Schilling 126,55 Zl., tschech. Krone 26,58 Zloty.

## Aktienmarkt.

Posener Börse vom 13. November. Wertpapiere und Obligationen: Sproz. dol. lity Pos. Bzem. Kredit 7,10-7,20, Sproz. Poz. konwert. 0,49. — Industrieaktien: Cegielski (50 Zl.) 14,00-15,00, Centr. Stör (100 Zl.) 14,00, Bartwig Kantonowicz (1000 M.) 4,00, Herzfeld-Victorius (50 Zl.) 19,00-20,00, Dr. Roman May (1000 M.) 36,00, Wlun Bzem. (1000 M.) 1,40, Wlpa, Bydgoszcz (15 Zl.) 6,50-6,75. Tendenz: im allgemeinen fest.

## Produktenmarkt.

Getreidepreise in der Woche vom 8. bis 13. November.

	8. 11.	9. 11.	10. 11.	11. 11.	12. 11.	13. 11.
<b>Roggen</b>						
Warschau . . . . .	—	39,00	39,50	39,50	40,50	40,50
Polen . . . . .	37,00	—	39,00	—	39,00	39,00
<b>Weizen</b>						
Warschau . . . . .	—	52,00	52,00	52,00	—	52,00
Polen . . . . .	48,50	—	50,50	—	50,00	49,50
<b>Gerste</b>						
Warschau . . . . .	37,50	—	37,00	37,50	38,00	38,00
Polen . . . . .	35,50	—	35,50	—	35,50	36,50
<b>Safer</b>						
Warschau . . . . .	—	33,50	—	33,50	33,50	33,50
Polen . . . . .	31,50	—	32,50	—	33,00	33,00

Amliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom 13. Novbr. Die Großhandelspreise verstehen sich für 100 Rilo bei sofortiger Waagon-Lieferung (ohne Verladung in Zloty): Weizen 48,00-51,00, Roggen 38,50-39,50, Weizenmehl (65% inkl. Säd) 72 bis 75, Roggenmehl 1. Sorte (70% inkl. Säd) 56,25, do. (65% inkl. Säd) 57,75, Gerste 28,00-31,00, Braugerste prima 33,00-38,00, Safer 32,00-34,00, Bitoriaerbsen 85,00-95,00, Felderbsen 60,00-65,00, Kühlen — bis —, Senf 70,00-90,00, Weizenkleie 28,50, Roggenkleie 27,50-28,50, Startoffeln 7,70-8,10, Fabrikartoffeln 16proz. 6,60. — Tendenz: ruhig. — Bemerkung: Bitoriaerbsen und Kartoffeln in feinsten Sorten über Notiz. Die Preise für Fabrikartoffeln richten sich je nach Güte.

Berliner Produktenbericht vom 13. November. Getreide- und Devisen für 1000 Kg., kont für 100 Kg. in Goldmark. Weizen märk. 277-280, Dezbr. 290,00, März 291,00, Mai 290,00. Roggen märk. 225-230, Dezember 239,00-239,50, März 247,00, Mai 250. — Gerste: Sommergerste 220-255, Futter- und Wintergerste 195-208, Safer märk. 187-196, Dez. —, März —, Mai —, Mais loto Berlin 201-206, Weizenmehl franto Berlin 36,00 bis 39,00, Roggenmehl franto Berlin 32,50-34,25, Weizenkleie franto Berlin 12,00 bis —, Roggenkleie franto Berlin 11,75, Raps —, Leinöl —, Bitoriaerbsen 85,00-68,00, kleine Speiserbsen 42-46, Futtererbsen 25-30, Beluschken 22-23, Uderbohnen 22-23, Widen 25-26, Geradella —, Lupinen blau 14-14,50, do. gelb 15,00-15,50, Serradella neu — bis —, Rapsstüben 16,20 bis 16,40, Reintuchen 20,80-21,00, Trockenmilch 9,60-9,90, Sonaschrot 19,30-19,60, Kartoffelflocken 25,75-26,00. — Tendenz für Weizen still, Roggen ruhig, Gerste flau, Safer matter, Mais behauptet.

## Biehmarkt.

Berliner Biehmarkt vom 13. November. (Amlicher Bericht. Auftrieb: 1505 Rinder (darunter 490 Ochsen, 282 Bullen, 733 Röhne und Färsen), 1250 Rälber, 3531 Schafe, 6482 Schweine, — Fiegen, 46 ausländische Schweine, — Ferkel. — Die Preise verstehen sich in Reichspfennigen für 1 Pfund Lebendgewicht einschl. Fracht, Gewichtsverlust, Risiko, Marktspesen und zulässigem Händlergewinn.)

Rinder: A. Ochsen: a) vollfleisch., ausgemästete Ochsen von höchstem Schlachtwert, nicht angepannt 55-57, b) vollfleischige, ausgemästete Ochsen von 4 bis 7 Jahren 50-53, c) junge, fleischige, nicht ausgemästete und ältere ausgemästete 44-47, d) mäßig genährte junge, gut genährte ältere 40-43. B. Bullen: a) vollfleischige, ausgewachsene, von höchstem Schlachtwert 55-57, b) vollfleischige jüngere 52-54, c) mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere 45-50, gering genährte 45-47. C. Färsen und Röhne: a) vollfleischige, ausgewachsene Färsen von höchstem Schlachtgewicht 45-50, b) vollfleischige, ausgewästete Röhne, von höchstem Schlachtgewicht bis 7 Jahre 37-43, c) fleischige, ältere, ausgemästete Röhne und weniger gute jüngere Röhne und Färsen 27-35, d) mäßig genährte Röhne und Färsen 22-25, e) schlecht genährte Röhne und Färsen —. D. Färsen: a) vollfleischige, ausgewästete höchsten Schlachtwertes 52-55, b) vollf. 45-48, c) fleisch. 40-43. E. Schlecht genährtes Jungrind (Ferkel) 40-44.

Rälber: a) bestes Maltvieh (Doppellender) —, b) beste, gemästete Rälber 85-96, c) mittelmäßig gemästete Rälber u. Säuger bester Sorte 60-80, d) weniger gemästete Rälber und gute Säuger 42-52, e) minderwertige Säuger —. Schafe: a) Mastlamm u. jüngere Masthammel: 1. Weidemast 51-53, 2. Stallmast 50-54, b) mittlere Masthammel, ältere Mastlamm und gut genährte, junge Schafe 38-46, c) fleischiges Schafvieh 32-36, gering genährtes Schafvieh 27-30. Schweine: a) Fettisch. über 3 Jhr. Lebendgewicht —, b) vollf. von 240-300 Pfd. Lebendgewicht 81, c) vollf. von 200 bis 240 Pfd. Lebendgew. 78-80, d) vollfleisch. von 160-200 Pfd. 75-77, e) 120-160 Pfd. Lebendgew. 73-74, f) vollf. unter 120 Pfd. —, g) Sauen 72-73. — Fiegen: —. Marktverlauf: Bei Rindern, Rälbern und Schweinen ziemlich glatt, schwere gute Rälber über Notiz, bei Schafen schleppend.

## Wasserstands Nachrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 13. November in Kratau + 1,49 (1,62), Zawichost + 2,01 (1,77), Warschau + 2,01 (1,92), Błoc + 1,80 (1,83), Thorn + 2,32 (2,41), Gordon + 2,38 (2,43), Culm + 2,27 (2,38), Graudenz + 2,72 (2,84), Ruzsbeval + 3,00 (3,13), Montau + 2,51 (2,70), Bielel + 2,68 (2,83), Dirschau + 2,60 (2,82), Einlage + 2,20 (2,26), Schiewenthorst 2,46 (2,40) Meter. (Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.)



Hauptredakteur: G. Starke; verantwortlich für Politik: J. Kruse; für den wirtschaftlichen Teil: S. Wiele; für Stadt und Land und für den übrigen redaktionellen Inhalt: M. Seyler; für Anzeigen und Retikonen: G. Frangodaki; Druck und Verlag von A. Dittmann G. m. b. H.; sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfasst 8 Seiten einschließlich „Die Scholle“ Nr. 23.

## In Deutschland

kostet die

# Deutsche Rundschau

für Dezember (einschl. Porto) 2,50 Reichsmark. Einzahlung auf Postcheck-Konto Sietlin 1847.



Die Verlobung unserer ältesten Tochter **Frieda** mit dem Landwirt Herrn **Oskar Dahlke** beehren sich ergebenst anzuzeigen

**A. Glasenapp**  
u. **Frau Ida geb. Böttcher.**

Meine Verlobung mit Fräulein **Frieda Glasenapp**, Tochter des Landwirts A. Glasenapp u. seiner Frau Gemahlin Ida geb. Böttcher, zeige ich hierdurch ergebenst an.

**Oskar Dahlke.**

Sepólno, November 1926.

**Dr. Karl Mathwig**  
**Frieda Mathwig geb. Swirski**  
Vermählte

Bromberg, den 13. November 1926.

Gleichfalls danken wir herzlichst für die erwiesenen Aufmerksamkeiten.

### Bitte lesen!

Zu außerordentlich niedrigen Preisen kaufen Sie:

- Anzugstoffe
- Paletotstoffe
- Ueberzieherstoffe
- Ulsterstoffe
- Joppenstoffe
- Hosenstoffe
- Futterstoffe

im Spezialgeschäft der Qualitätswaren  
**Otto Schreier**  
Gdańska 164, neben Kino Kristal  
Lagerbesuch erbeten.

Von 9-2 Dworcowa 56

Rechts-Beistand  
**Dr. v. Behrens**  
(obronca praw.)

Von 4-8 Promenada 3

Zur Anfertigung von  
**Kleidern, Blusen, Kostümen, Mänteln**  
zu billigen Preisen empf. sich **Maria Schulz**,  
Sienkiewicza 65.

**Erfolgr. Unterricht**  
i. Franz., Engl., Deutsch  
(Gram., Konv., Handelskorresp.) erteilt, franz., engl. u. deutsche Uebersetzungen fertigen an  
**L. u. A. Jurbach**,  
(Ag. Aufenth. i. Engl. u. Franz.), Gieszkowski,  
(Moltkestr.) 11, I. l. 4841

**Wer arbeitet Sielet schnell u. billig?**  
Off. unt. R. 13239 a. d. Gd. d. 3.

„**Mix-Seife**“ ist die beste und billigste Waschseife.  
„**Mixin**“ ist das beste und billigste Seifenpulver.

### Am Buss- u. Bettage

Mittwoch, den 17. November

bleiben unsere Kassen

geschlossen.

**Bank für Handel u. Gewerbe**  
**Deutsche Volksbank**  
**Genossenschaftsbank.**

Der außergewöhnlich billige Verkauf von

### Damen - Hüten

wird infolge großer Nachfrage bis auf Weiteres fortgesetzt. Gleichzeitig empfehle ich mein reichhaltiges Lager in

### Herren-Hüten und -Mützen

zu denkbar billigsten Preisen.

**Fabryka i Hurtownia Kapeluszy**  
**Leo Kamnitzer,**  
Bydgoszcz :: Dworcowa 92.

**Tausleinen**  
**Naturpauapapier**  
**Oelpauapapier**  
**Lichtpauapapier.**  
**A. Dittmann, T. z o. p.,**  
Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 16.

Bereidigter  
**Buchhalter**  
**Korrespondent**  
in beid. Landesprach., studiert, vermög., sucht **Geschäftsbücher** fortrett zu ordnen, tabellos einzurichten, vorchriftsmäßig zu führen. Off. erbeten unter E. 13221 an die Geschäftsstelle dieser Ztg.

Heute früh starb infolge heimtückischer Krankheit unsere liebe älteste Tochter und Schwester

# Frieda

im Alter von 23 Jahren. Sie folgte ihrer vor 3 Tagen verstorbenen Schwester Hedwig in die Ewigkeit.

Die trauernden Hinterbliebenen

**Heinrich Frank nebst Frau**  
und Kindern.

Głiszczy, den 14. November 1926.

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 16. November, nachm. 3 Uhr, vom Trauerhause aus statt.

**Wilh. Matern**  
Dentist

Sprechstunden v. 9-1 u. 5-6 Uhr  
Bydgoszcz, Gdańska 31.

Noch ist es Zeit  
Ihre **Dächer**  
instandzusetzen.

Dacharbeiten aller Art  
gut und billig.

**J. Pietschmann, Bydgoszcz**  
Bedachungs-Geschäft  
Grudziadzka 8.  
Telefon 82. Gegr. 1845.

### Zeichenpapier

in Bogen und Rollen

**A. Dittmann, T. z o. p.,**  
Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 16.

Telefon 1923.  
Prima oberste Kohle

**Steinkohlen**

**Hüttentof**

**Klobenholz**  
geschnitten, ofenfertig, und gepalpen sowie beste

**Buchenholzkohle**  
liefert in jeder Menge

**Gustav Schlaaf**  
ul. Marcintowskiego 8 a

Telefon 1923.

# Gut und billig

kaufen Sie bei

## „ZRÓDŁO“

Damen- Herren- und Kinder-Konfektion

Bydgoszcz, nur ul. Długa 19 (Friedrichstr.)

Wir empfehlen **Neuheiten**

**Damen-Mäntel** mod. Form, prakt. Qualität, von zł 25.00

**Damen-Mäntel** beste Winterstoffe, elegant garn. v. zł 64.00

**Damen-Mäntel** reinwollene Qualität auf Seidenfutter, hoch-elegant v. zł 76.00

**Seidenplüschmäntel** prima Qualität, auf Seide gearbeitet von zł 138.00

**Plüsch- u. Krimmerjacken** Pelzimitat, ganz auf Seidenfutter, hochelegant v. zł 87.50

**Gummimäntel** für Damen und Herren in verschied. Qualitäten

Den Herren Beamten gewähren wir Zahlungserleichterungen.

**Herren-Anzüge** aus haltbar. Stoff, versch. Farb., von zł 27.50

**Winter-Ulster** grau, braun, beste Verarb., pr. Qual., v. zł 28.00

**Winter-Ulster** reinwoll., schw. Flausch v. zł 49.00

**Winter-Paletot** schw., 2-reih., mit u. ohne Samtkr., v. zł 64.00

**Winter-Joppen** gute Qualität, auf warm. Futter von zł 20.50

Reichhaltig. Lager in Backfisch-, Burschen- und Kinderkonfektion

**Perfekte Schneiderin** welche 3 Jahre gelernt hat, arbeitet Kleider für 6-10 zł Mäntel für 15-18 zł Kostüme „ 15-20 „ Sienkiewicza 32, 2 Tr.

**Bajazzo-Geldspiel-AUTOMATEN** ganz neu „Indra“ und „Diana“

**Schiess-Automat** gesetzlich geschützt, Parfüm- Schokoladen-Automaten, Kraftmesser, Personenwaagen usw. fabrizieren und liefern schnellstens

**Riedel & Fischer, Automaten-bauges.**  
Berlin NW 21, Stromstraße 38.  
Telephon Hansa 4128.

### Nebenverdienst!

Dauerndes, hohes Einkommen! Kein Verkauf an Bekannte! Keine Schreibarbeiten! Bequem im Hause! Höchst aussichtsreiche Wege! Viele Anerkennungen. Verlangen Sie Prospekt Nr. 418 von Adresse: Schlieffach 124, Dresden-A. 1.

### Mädel

8 Monate alt, in gute Hände als eigen zu vergeb. evtl. geg. monatl. Vergütg. Pflege-stelle gesucht. Off. u. D. 13102 a. d. G. d. 3. erb.

### Gold u. Silber

laufen **Br. Kocharsky & Künzl** ul. Gdańska 139 12802

### Hasen

große bis 13 zł pr. Stk. mittl. „ 10 zł kleine „ 1,30 zł pr. Pfd. Rebe „ 1,20 zł „ Girsche 0,70 zł „ Wildschweine 0,50 zł pro Pfund

**F. Ziolkowski** Wildexport 13055 Bydgoszcz, Kościelna 11. Telefon 1095, priv. 224.

### Lesekalender

1927. Franko-Zusendg. sek. Einsendg. d. nachsteh. Betrag. einschl. Porto a. Postscheck - Kto, Poznań 203815: **Deutscher Heimatbote für Polen** 2.40 **Landwirtsch. Kalender für Polen** 2.70 **Arnold Kriedte**, Grudziadz, Tel. 85

### Klavierstimmungen

und Reparaturen, sachgemäß und billig, liefert auch gute Musik zu Hochzeiten, Gesellschaften und Vereinsvergünstigungen.

**Paul Wischert** Klavierstimmer, Klavierpieler, Grodzka 16, Ede Brüdenstr. Tel. 273

### Isolier-Flaschen



1/2, 3/4, 1 Ltr. 10272  
**F. Kreski**  
ulica Gdańska 7.

Empfehle mich zur Ausführung von

**Schirmreparaturen** Auch laufe nichtreparaturfähige Schirme (Stöde).

**Joseph Haagen**, Sniadecki 47. 12922

Ihren alten **Ruttwagen** repariert sachgemäß reell, billigst bei günstigen Bedingungen **Wagenfabrik vorm. Sperling, Ratio/Notec** Zuführung Bahn als Stückgut. 12942

**Musterbeutel** mit u. ohne Falte beste Qualität in allen gangbar. Größen

**A. Dittmann**, T. z o. p. 12982 Bydgoszcz, ulica Jagiellońska 16.

### Haftpreise zahlen

f. Belle u. Rohhaare, Gerberei und Färberei, Aufarbeitung v. Pelzfäulen, händiges Lager von Pelzjellen.

**Malhorska 13, Wilozak**

### Verteigerung.

Am Dienstag, d. 16. 11. 1926, vormittags 11 Uhr, werde Dworcowa 59. I wegen Fortzuges: **Chaiselona**, Kleider-schränke, Bettst., Glas-schränke, Mahagoni-Schr., 2 Bettgest. (Metall), Bettst. m. Matr., Spiegel, viele Tische, Stühle, Maßtische m. Geschirr, Samovar m. Tisch, Lampen Bilder, Bänelbrett, Blumenständer, viele Haus- u. Küchengeräte meistbiet. freim. verk.

### Neue Romane

1. Liste 1311 Franko-Zusendg. gegen Einsend. d. nachst. Betrages einschl. Porto a. Postsch.-Kon o. Poznań 203815 **Bartsch Venus u. d. Mädchenraub** 14.40 **Bloem, Teuton** 18.65 **Boy-Ed, Gestern und morgen** 14.50 **Dreyer, D. Riesenspielszug** 8.40 **Freussen, Otto Babendick** 35.65 **Ginzkey, Kater Ypsilon** 9.55 **Haas, Die 3 Kuppelpele** 14.40 **Herzog D. Fährlein d. Versprengt** 15.60 **Kloerss, Sturm in Schmalebeck** 10.90 **Langenscheidt, Se. Freundin** 15.60 Alle bedeutenden neuen Bücher sind a. vorrätig. **Arnold Kriedte**, Grudziadz. Tel. 85.

### Klavier

gegen monatl. Miete von reell. Familie gef. Off. u. R. 7621 a. d. G. d. 3.

### Rasiere Dich im Dunkeln

Seit 25 Jahren bewährt. Der Selbstrasierer freut sich auf die neuen **Mulcoto-Hohlrasier**

Rasierapparate mit Sicherung an Stellschrauben und die neuen prachtvollen Mulcoto-Diamant-Dauerklippen, welche jahrelang ohne Schließen den stärksten Bart, die zarreste Haut sanft und sauber rasieren. Verletzen unmöglich. M. 5.-, 7.50, 10.- **Sein schönstes WEIHNACHTSGESCHENK** Umtausch alter Apparate und Klippen. Näheres auf Anfrage. **MULCOTO-WERK, SOLINGEN.**

12981

**Toruń Hotel Victoria Toruń**  
Telefon 77. Inhaber: Max Krüger. 12518

**Angenehmer Aufenthalt.**  
Gute Küche.

Dienstag, den 16. November  
**Wurst-Essen**  
eigenes Fabrikat.

Tägl. Flaki u. Eisbein mit Sauerkraut  
**Ed. Beidatsch, ulica Gdańska 28.**

Dienstag, d. 16. Novbr. 1926, abends 8 Uhr im Zivilcasino:  
**Dr. Paul Abramowski:**

**Deutsche Landschaftsmalerei** (Bildbildevortrag).

Karten f. Mitgl. 2.- zł, für Nichtmitgl. 2.50 zł in der Buchhdl. **E. Heit Nachf., Gdansta 19.**

Im **Bratwurstglöckel**  
**Porter**  
vom Faß

**Deutsche Bühne**  
Bydgoszcz, L. 3. Freitag, den 19. Nov. 1926, abends 8 Uhr: **Neuheit! Neuheit! Nidel und die 36 Gerechten.**

Romödie in 3 Akten von **Hans J. Reiffers**. Eintrittskarten für Abonnenten Montag u. Dienstag in **John's Buchhandl.** Freitag in **John's Buchhandl.** Freitag von 11-1 Uhr u. ab 7 Uhr abends an der Theaterkasse.

Die **Feiertage** in **John's Buchhandl.** zu haben. 12915

**Optant**  
Pole, der nach Deutschland will, zwecks Austausch - bitte sich zu melden u. **G. 7816 a. d. G. d. 3tg.**

**Damenstrümpfe**  
Wäsche alle Farben, 1a Qualität nur 3.95

**Kindertheater**  
reine Wolle, getricht, f. 6-12 Jahre. nur 6.75

**Damenblusen**  
neue Dessins, 1a Belour nur 7.50

**Damentleider**  
neue Farben, Popeline, reiz. verarbeitet. nur 19.50

**Damenmäntel**  
Boiton, Bl.-Araa, Seidenfutter, alle Weiten. nur 38.50

**Damenmäntel**  
farb. Samich Bl. - Aragen, auch für starke Damen. nur 78.00

**Damenmäntel**  
la Rips, best. Fabrik., Gelegenheitsk. nur 118.00

**Damenmäntel**  
la Perfianer Jmitat, beste Schneiderarbeit. nur 198.00

**Belzjaden**  
Gelegenheitskauf! schw., braun nur 325.00

**Belzmäntel**  
Gelegenheitskauf! 115 lg., franz. Goder nur 475.00

**Mercedes Mostoma 2.**

**Biberchwänze und Kirtzegele, hartgebrannte Ziegelsteine, poröse Deckenziegel, Wandplatten, Langlochsteine, Tonfliesen, 5 cm stark, 16x16 cm groß, liefert per Bahn und Raht**

**M. Medzeg**, Dampfziegelwerke, Gorden-Weichsel, Telefon 6.



Bommerellen.

15. November.

Graudenz (Grudziadz).

Der Sonnabend-Morgenmarkt war schwächer besetzt. Besonders Kartoffeln wurden weniger angeboten. Es wurden folgende Preise gezahlt: für Butter 2,60-2,70, Eier 3,80, Zwiebeln 0,25, Karoffeln 4,00-5,50, Ferner kostete: Spinat 0,30-0,40, Weißkohl 0,06, Rotkohl 0,15, Wirsing 0,15, Rosenkohl 0,35-0,40, rote Schmöhren 0,08, Bruten 0,06, rote Rüben 0,10, schwarzer Mohr 0,80, Kohlrabi 0,20-0,30 pro Bund, Blumenkohl 0,50-3,00 pro Stück, Apfel 0,30-0,70, Birnen 0,30-0,60 pro Liter. Kränze, Baumgrün, Schnittblumen und Töpfe mit Blatt- und Blütenpflanzen wurden viel angeboten. Es kosteten Primeln 0,75-1,00, Alpenveilchen 1,00 bis 1,75 pro Topf. Der Fischmarkt war ausreichend besetzt. Infolge reichlichen Angebotes ist der Preis für Rennaugen stark gesunken. Es kosteten: Zander 1,60-2,20, Aale (die knapp werden) 2,50-3,50, Schleie 2,00, Hecht 1,30, Karauschen 1,00-1,40, Breiten 0,70-1,20, Barsche 1,00-1,20, Plöbe 0,70, Maränen 1,50, Rennaugen 1,10-1,20. Auf dem Geflügelmarkt wurde Geflügel reichlich angeboten. Es kosteten lebende Enten 3,00-5,00, Gänse 9,00-10,00, Putzschne 9,00 bis 10,00, junge Hühner 2,00-3,50 pro Stück, Bratenen 4,00 bis 7,00 pro Stück, Bratgänse 1,10-1,20 pro Pfund, Fettgänse, die infolge des kalten Wetters noch wenig in der richtigen Schwere vorhanden sind, 1,30 pro Pfund, junge Tauben 1,80 pro Paar. Der Fleischmarkt war wesentlich stärker besetzt. Es kostete: Schweinefleisch 1,40-1,60, Rindfleisch 1,00-1,20, Kalbfleisch 1,20, Hammelfleisch 1,10, frischer Speck 1,80-1,90, Schmalz 2,80, Talg 1,90-2,00. Das Geschäft an den Fleischständen verlief etwas glatter. Die kleine Einspännerfuhrer Spaltholz wurde mit 9 bis 10 Blotz angeboten.

d. Falsches Geld macht sich immer wieder bemerkbar. Hauptächlich handelt es sich um fünfziglotische, aber auch von anderen Geldsorten zeigen sich Fälschungen. In manchen größeren Geschäften werden an einzelnen Tagen mehrere Fälschstücke angeschaffen.

\* Die Zahl der Autodiebstahle beträgt zurzeit 25, die der Pferdebstahle 5. Die schwierigen finanziellen Verhältnisse haben auf die Entwicklung der Autoverkehrsbranche, die im Vorjahre schnell voranschritt, hemmend eingewirkt.

\* Diebstähle. Kohlen wurden der Frau W. Budziszowa in Lindenstraße 100, aus dem Keller gestohlen. Die als Täterin festgenommene Gr. gestand ihr Vergehen ein. Eine Frau S. Bieler, Gartenstraße 23, meldete der Polizei, daß ihr 75 Stück Eier und drei Flaschen Fruchtast (Gesamtwert 15 zł) entwendet worden sind.

Bereine, Veranstaltungen etc.

Deutsche Bühne Grudziadz. Da die Aufführungen der Bühne für die nächste Zeit nur an den Sonntagen stattfinden, wird es von allen Seiten mit Freude begrüßt werden, daß der Beginn der Aufführung bereits auf 7 Uhr festgesetzt wurde, weil dadurch auch der Schluß der Vorstellung eine Stunde früher ist. Es soll auch durchgeführt werden, daß die Aufführungen pünktlich beginnen, und das Publikum wird gebeten, sich danach zu richten.

Thorn (Torun).

Ein Spaziergang rund um Thorn.

d. h. nur um die Innenstadt, verschaffte vor Jahren Freude, Erholung und Genus. Durch das Niederreißen der inneren Wallanlagen, Zuschütten des romantischen Stadtgrabens und teilweise Abholung der Glacis hat sich das Bild nun gewaltig verändert und viel von seinem Reiz verloren. Die unbewachsenen und unbebauten Flächen bieten einen ungesunden, unfertigen Anblick und die Glacis sehen sehr verwildert aus. Die Wege sind vom Graze überwuchert und eigentlich nur noch schmale Fußsteige, auf denen jetzt das abgefallene Herbstlaub in hohen Haufen liegt.

Nun ist ja allerdings zu berücksichtigen, daß es sich nach den gemachten Veränderungen nur um ein Übergangsstadium handelt und daß infolge des hohen Kostenpunktes nicht alles auf einmal verschönert und fertiggestellt werden kann. Vielleicht ist es aber heute schon Zeit, eine Lanze für die Erhaltung der Glacis zu brechen. Sie werden bei eventueller späterer Ausdehnung der Stadt für diese eine Lunge sein und sich nach Instandsetzung der Wege, Aufstellung von Bänken und einigen Renanpflanzungen wieder die Beliebtheit beim Publikum zurückgewinnen, die sie früher einmal gehabt hatten. Eine zweite Sorge müßte sodann die Anlage zweier neuer Straßen sein; die eine müßte die Verbindung zwischen Culmer Vorstadt und Stadtbahnhof bilden und vom ehemaligen Drevitzschen Fabrikgrundstück über das ehemalige Grümmühlentor zur Militärkaserne führen, während die andere die Verlängerung der Katharinen- und Moonstraße über den Grümmühlentich nach der Graudenzerstraße zu bilden hätte. Beide Linien werden jetzt schon viel begangen und die erlängte ist auch von Fuhrwerken sehr ausgefahren. Auch am ehemaligen Leibitzscher Tor wäre eine Straßenverlegung erstrebenswert, um eine ungebrochene Linie zwischen der Friedrich Karl-Straße und der Gerechtesstraße zu erreichen. Mit der Anlage der neuen Straße nach der Bromberger Vorstadt ist ja nun der Anfang neuer Straßenbauten gemacht; hoffentlich gestattet der Stadtsäckel auch die anderen, bei denen viele Arbeitslose Erwerb finden würden.

—dt. Eine große Protestversammlung gegen das neue Preissegesetz fand am vergangenen Donnerstag unter Beteiligung sämtlicher hiesiger Drucker- und Pressevertreter statt.

—dt. Bedauerlicher Beschluß der Autolenker. Auf einer der letzten Sitzungen des Chauffeurverbandes beschloß man, während der Fahrt nicht Zigaretten zu rauchen, da der Autolenker dadurch abgelenkt würde, auf die Fahrt zu achten. Ein solcher Beschluß — eigentlich handelt es sich doch um eine Selbstverständlichkeit — ist, wenn er wirklich innegehalten wird, sehr zu begrüßen.

\* Zu neun Monaten Gefängnis verurteilt wurde der gewerkschaftliche Ladendieb Andrzej Biogacki.

\* Aus dem Landkreis Thorn, 13. November. Sämtliche Gebäude des Landwirts Wojnowski in Kleefeld (Koneczno) brannten in der Donnerstagnacht ab. Das lebende Inventar wurde gleichfalls ein Opfer der Flammen. Der Schaden beträgt 20 000 zł. — Während eines deutschen Vergnügens in Lubianka (Luben) drangen mehrere betrunkene Personen in den Saal und stürzten sich auf den 13jährigen Landwirtssohn Fiedler, welchen sie durch Messerschläge derart ver wundeten, daß er kurze Zeit darauf starb. Die Täter konnten verhaftet werden.

Bereine, Veranstaltungen etc.

Heute abend 8 Uhr, Deutsches Heim, Lichtbildervortrag Dr. Abramowski-Danzig: Die Kunst der letzten 25 Jahre. (13150)\*\*

\* Aus dem Kreise Konig, 13. November. Geheimnisvoller Todesfall. Unter verdächtigen Erscheinungen starb in Przewno Abbau, Kreis Konig, der 81 Jahre alte Michael Günther. Die Leiche wurde sezziert und es wurden in der Gegend vier Rippenbrüche festgestellt. Ob die Verletzungen von einem Unfall oder Verbrechen herrühren, dürfte die eingeleitete Untersuchung ergeben.

# Neuenburg (Nowe), 14. November. Bezüglich der kürzlich gemeldeten Unvorsichtigkeit eines Dptanten, welcher sich in Neuenburg aufhielt, hat sich der Sachverhalt insofern anders herausgestellt, als sich der 20-Blotzstein allerdings in fraglichem Brief an den Starosteibeamten befunden hat, jedoch war das Geld nur zur Begleichung der für die Verlängerung des Passies entstehenden Kosten bestimmt gewesen, was der Absender indessen nicht besonders vermerkt, auch ein Mehrerprechen nicht abgegeben hatte. Hierdurch entstand das Mißverständnis, in dessen Folge die Verhaftung verfußt wurde. Die Haftentlassung geschah ferner zwar nach Zahlung der fraglichen 3000 Blotz Kaution, jedoch ist der Dptant nicht über die Grenze gebracht worden, sondern befindet sich auch jetzt noch auf polnischem Gebiet.

p. Neustadt (Wejherowo), 13. November. Der heutige Wochenmarkt war recht mäßig besetzt; Kartoffeln waren nur einige Wagen vorhanden; gefordert wurden morgens 4,00-4,50, schließlich gingen einige Wirte auf 3,70, dann auf 3,50 herunter. Butter war genügend angeboten, 2,50-2,80, Eier 4,50-5,00. Geschlachtete Gänse das Pfund 1,20-1,50; Enten 1,30-1,70, Hühner 3,00-5,00, junge Hühner 1,50-2,00 das Stück, Gänse das Pfund zu 0,70-0,90, Käse zu 0,80, 1,00, 1,40, 1,80, 2,40 das Pfund. Fische: Hechte 1,40, Dorsche 0,50-0,60, Flundern 0,30-0,50, Weizen der Doppelzentner 50,00-52,00, Roggen 38,00-40,00, Brotmehl 65 Proz. 31,00 der Zentner, Weizenmehl 00 50,00 der Zentner. Brot ist wieder um 10 Groschen teurer geworden. Gemüse: Zwiebeln 0,35, Weißkohl 0,10-0,15, Wirsing 0,15-0,20, Rotkohl 0,20-0,25, Apfel 0,40-0,60, Birnen 0,40-0,60, trockenere Döh 0,70 das Pfund. Schweinefleisch kostete 1,80, Speck 2,00, Ränderpeck 2,60, Rindfleisch 1,30-1,40, Hammelfleisch 1,30, reines Schmalz 3,00. — Auf dem Schweinemarkt brachten Ferkel 30-35 Blotz. Die Kaufkraft war ziemlich reger. — Die hiesigen Sägewerke sind seit Monaten in vollem Betriebe, zum Teil auch mit Nachtschichten. Langhölzer werden täglich herangefahren; fertiges Bauholz, wie Balken in verschiedener Stärke und Dielen werden fast täglich abgefahren, so daß man von dem Geschäftsgang einen befriedigenden Eindruck gewinnt.

Aus Kongreßpolen und Galizien.

\* Lodz, 14. November. Am 1. d. M. fand hier die zweite evangelisch-lutherische Jugendentagung für Polen statt. Bei dieser Gelegenheit ist ein Evangelisch-lutherischer Jugendverband für die Republik Polen gegründet worden.

Polnisch-Oberschlesien.

\* Kattowitz (Katowice), 14. November. Auf der neu erbauten Eisenbahnstrecke Kalesin-Podzamcze ist der Gütertransportverkehr aufgenommen worden, der eine ständige Steigerung aufweist. Die Eröffnung des Güterverkehrs auf dieser Strecke hat besondere Bedeutung für den Kohlenexport, zumal auf diese Art andere Strecken entlastet und der deutsche Kreuzburger Knotenpunkt umgangen wird, der bisher von den polnischen Kohlentransporten passiert werden mußte. Vom 15. Mai 1927 an wird auf der Strecke Kalesin-Podzamcze der normale Güter- und Personenverkehr aufgenommen werden.

Aus den deutschen Nachbargebieten.

\* Schloppe, 14. November. Begegnung mit einem Kailer. In der Gegend von Salmer-Theerosen sammelte

ein Mann Pilze, als er plötzlich aus einer Lichtung etwas auf sich zukommen sah, das sich als ein großer Kailer entpuppte. Während das Tier frustete, wollte der Mann es mit einem Steinwurf verschenden. Er erreichte jedoch nur, daß es wütend wurde und ihn attackierte. Mit großer Geschwindigkeit erkletterte der Mann den nächsten Baum und entging so mit knapper Not dem Angriff des wütenden Tieres, das nach mehrmaligem Berennen des Baumes abzog.

Wochenbericht der Warschauer Börse.

(Von unserem Warschauer Korrespondenten.)

Die berufsmäßige Börsenspekulation war in der abgelaufenen Börsenwoche fast vollkommen desorientiert. Sie übte darum auch auf den Dollarkurs keinerlei Einfluß aus. Der Dollar zeigte auch keine größeren Schwankungen. Die Devisen- und Valutamärkte auf der Warschauer offiziellen Geldbörse überprüften nicht das jetzt normale Maß von 400 000 Dollar täglich, der ganze Bedarf wurde durch die Bank Polki gedeckt. Von den Devisen war der Kurs des französischen Franc und der italienische Lira größeren Schwankungen ausgesetzt. Auf dem Warschauer privaten Geldmarkt konnte man zu Beginn der Berichtswoche ein ziemlich großes Interesse für den Dollar wahrnehmen. Gegen Wochenende schwächte sich das Interesse merklich ab. Der Dollar wurde hier mit 9,01/2, später mit 9,01 gehandelt. Der Goldrubel lag im privaten Geldverkehr fest und wurde gesucht. Man zahlte für ihn 4,77 bis 4,88. Auf den ausländischen Börsen hat der Blotz fast keinerlei Veränderungen erfahren.

Von den staatlichen Anleihen war die fünfprozentige Konversionsanleihe großen Schwankungen ausgesetzt. Der Umsatz war hier mittelmäßig. Es wurden folgende Notierungen vorgenommen: achtprozentige Konversionsanleihe 92,50, sechsprozentige Dollaranleihe 77-74,75, zehnprozentige Eisenbahnanleihe 85, fünfprozentige Konversionsanleihe 49-47, achtprozentige Valutabriefe der staatlichen Bank Polki 80. Für Pfandbriefe bestand noch sehr geringes Interesse. Die Pfandbriefe der Warschauer Kreditgesellschaft wiesen eine schwache Tendenz auf. Kurs 24,50.

Auf dem Aktienmarkt überwiegt eine schwächere Tendenz. Die Kurschwankungen waren nicht groß. Die Umsätze hielten sich in mittleren Grenzen. Das meiste Interesse galt den Aktien der Bank Polki und den Starachowicern. Die Stimmung an der Börse wurde durch die berufsmäßige Spekulation hervorgerufen, die hinter den Kulissen viel Material realisierte. Die großen Spekulanten ließen es, oft Veränderungen vorzunehmen, da ein einseitiges Spiel ihnen keine größeren Gewinne sichert. Zur amtlichen Börsennotierung wurden Blotzaktien der Aktien-Kreditgesellschaft zugelassen. 50 Stück der früheren Aktien entfallen auf eine neue 50-Blotzaktie. Die letzte Notierung stellt sich auf 22,50. Sie erreichte also nicht einmal die Hälfte des Nominalwertes. Es wurden folgende Kurse notiert: Bank Polki 83,25 bis 82,25, Bank Dyskontowa 9,50-9,75, Bank Sandkoma in Warschau 3,20-3,10, Bank Spolek Zarobkowy in Polen 5,50, Genkocice 1,20, Gohawice 38,50, Warsk. Tow. Fabryk Cukru 3,12-2,92, Lazu 0,14-0,13, Warsk. Begiet 76-72,50, Wlaspow 16,50 (für 25 zł nom.), Modrzewoj 4,10-3,90, Ditrowiecki 7,95-7,30, Rudzki 1,30-1,20, Starachowice 2,40-2,29, Zyrardem 12,25-11,20.

Wirtschaftliche Rundschau.

Die Bilanz der Bank Polki schließt am 31. Oktober mit 883 488 062,29 zł. Unter den Aktiven befinden sich: Gold in Barron und Münzen 135 478 738,98 zł, Silber nach dem Goldwert 359 001,69 zł, zusammen 135 838 740,67 zł. (gegenüber dem Ausweis der Bilanz vom 30. Oktober 102 304,25 zł. mehr), Valuten, Devisen u. a. ausländische Zahlungsmittel 113 519 587,02 zł. (10 162 512,61 zł. mehr), Kursunterschiede auf Valutenkonto bei einer Parität von 5,18 für 1 Dollar 92 738 794,23 zł. (7 002 382,59 zł. mehr), Silber- und Scheidemünzen (Bilzo) 8 410 115,97 zł. (10 059 813,31 zł. weniger), Wechselportefeuille 323 537 002,96 zł. (5 742 385,57 zł. mehr), durch Wertpapiere gesicherte Anleihen 28 713 830,38 zł. (795 810,04 zł. mehr), Reporiturvorschuß 16 568 540,— (990 800,— zł. mehr), diskontierte kurzfristige Papiere 24 722 339,94 zł. (438 070,79 zł. weniger), aufgekaufte Zinspapiere 1 621 014,44 zł. (6 178,92 zł. weniger), Schulden des Staatskassas 50 Millionen zł. (unverändert), Mobilien und Immobilien 33 396 348,58 zł. (22 945,49 zł. mehr), andere Aktiva 54 426 848,10 zł. (3 024 277,20 zł. weniger). Die Passiven setzen sich wie folgt zusammen: Grundkapital 100 Millionen zł. (unverändert), Reserverfonds 2 907 870,— zł. (unverändert), Banknoten im Umlauf (585 170 210,— zł. (32 580 580,— zł. mehr), Girorechnungen u. a. sofort fällige Verpflichtungen 110 018 376,71 zł. (31 850 500,79 zł. weniger), Verpflichtungen in ausländischer Valuta 10 378 040,65 zł. (637 949,76 zł. mehr), Reporiturverpflichtungen 13 133 818,25 zł. (781 704,25 zł. mehr), andere Passiva 61 870 546,68 zł. (241 568,01 zł. mehr). — Die Devisenkonten haben sich nach diesem Ausweis wieder etwas erholt. Ihr Aktivsaldo ist von 81,21 auf rund 90 Millionen zł. gestiegen. Auf der anderen Seite hat aber auch der Banknoten-Umlauf

Thorn.

Erstelle Rechtshilfe i. Straf-, Zivil-, Steuer-, Wohnungs- u. Hypotheken-Sachen. Anfertigung v. Klagen, Anträgen, Übersetzungen, usw. Adamski, Rechtsrat 2, Torun, Sutiennicza 2. 12752

Säml. Damen- u. Kind-Garderoben werd. saub. u. gut ausgeführt. Frau Orłowska, Bydgoska 45. 13213

Hafen, Rehe u. anderes Wild kauft ständig 12997 St. Strzelecki, Torun, Sierota 25.

Kirchl. Nachrichten. Mittwoch, den 17. Nov. 26. (Buß- u. Betttag).

St. Georgen-Kirche. Vom 9 Uhr Gottesdienst. Mitt. evang. Kirche. Vorm. 10 1/2 Uhr Gottesdienst, anschließend Feiern des hl. Abendmahls.

Großhain. Der Bußtagsgottesdienst hiersehl wird nicht an den im Kirchenzeitel angegebenen Orten, sondern in der Kirche zu Gr. Rogau um 10 Uhr vorm. abgehalten.

Rheinsberg. Nachm. 2 Uhr Gottesdienst.

Am Buß- und Betttag Mittwoch, 17. Novbr. cr. bleiben unsere Geschäftsräume geschlossen. Thorner Vereinsbank Sp. z o. odp. 13081

Unsere Geschäftsräume sind am Buß- u. Betttag Mittwoch, d. 17. November 1926 geschlossen. B. Doliva, Kuntze & Kittler. Krause & Co., Landbund Weichselgau, Laßgnor & Illner, Carl Mallon. W. Rinow, Tschepke & Grützmacher.

Graudenz.

Tel. 76 u. 323. Hotel Königlicher Hof Tel. 76 u. 323. Montag, den 15. d. M., 8 Uhr abends Abschieds-Konzert der Kapelle Krajowski. 13153

Tel. 76 Hotel Königlicher Hof Tel. 323 Dienstag, den 16. d. Mts. 13194 Wurstessen Fleck, Eisbein mit Sauerkraut und Erbspüree. 8 Uhr abends FAMILIENABEND.

Richard Hein Grudziadz (Graudenz), Rynek (Markt) 11. 12734 Wäsche-Ausstattungs-Geschäft eigene Anfertigung im Hause.

Drucksachen in geschmackvoller Ausführung, zu billigen Preisen. A. Dittmann, G. m. b. H., Bromberg. Wilhelmstraße Nr. 16.

Dragasz.

Landwirtschaftl. Verein Dragasz Sitzung Freitag, den 19. November 1926 abends 5 1/2 Uhr im „Weißen Aeng“ zu Mischelau. Tagesordnung: 1. Vortrag: Düngung der Pflanze mittels Elektrizität. Refer.: Herr Jäger-Graudenz. 2. Steuerfragen. 3. Beitragszahlung. 4. Verschiedenes. Der Vorstand. L. Inart. 13215

Binderin ehrlich u. zuverlässig arbeitend, bei freier Station vom 1. Dez. gesucht. Meldungen mit guten Zeugnissen. Matowski Grudziadz, 13155 Blac 23 stoczna Nr. 29.



